

**MINISTERIO DE TRABAJO-Y PREVISIÓN SOCIAL**

# TEATRO OBRERO

25 AÑOS DESPUÉS...

UNA AVENTURA DEL ARTE Y  
LA CULTURA AL SERVICIO DEL PAÍS

AÑOS 1952-1977

SAN SALVADOR, EL SALVADOR. CENTRO AMÉRICA

# MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL

## *Gratitud*

**A los actuales Ministro y Subsecretario de Trabajo y Previsión Social,  
Doctores: Luis Fernando Olmedo y Adalberto González.**

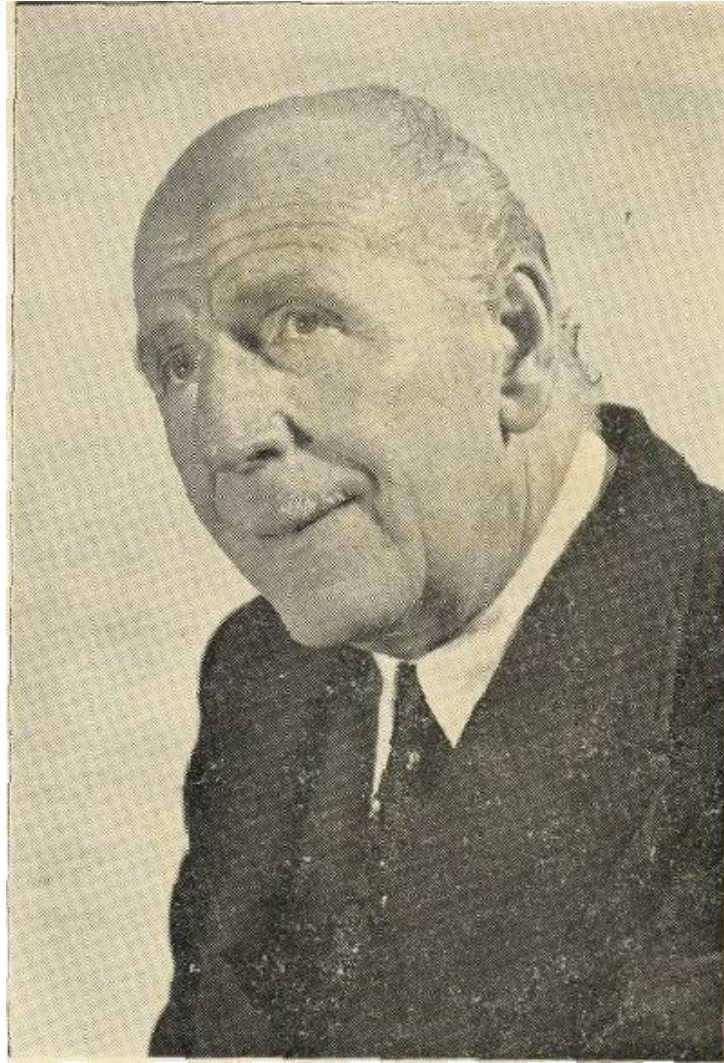
A todos los Titulares, Subsecretarios y Jefes, que en el curso de 25 años han estimulado esta obra de Divulgación Artística y Cultural; la viva gratitud del Teatro Obrero.

A todos los empleados del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, que de una u otra manera han hecho posible y fácil, estos 25 años de proficua labor 'en favor de la cultura artística del pueblo, la emocionada gratitud del Teatro Obrero.

**AL VALIENTE Y GENEROSO PUEBLO SALVADOREÑO  
POR HABER PROHIJADO CON TANTO AMOR,  
LA LABOR DEL TEATRO OBRERO, POR SU COMPRENSIÓN  
Y CARIÑO.**

**GRACIAS.**

A los medios informativos y al mundo periodístico nacional y extranjero, nuestro vivo reconocimiento.



DARÍO COSSIER  
DIRECTOR



**ELENCO DEL TEATRO OBRERO**



El Excelentísimo Sr. Ministro del Interior, Coronel Agustín Martínez Várela, recibiendo las ediciones de los libros del Teatro, con material exclusivo de su autor Darío Cossier. Estos libros fueron editados en las modernas instalaciones de la Imprenta Nacional, dependencia del Ministerio del Interior. Ahora, este material lo lee el pueblo salvadoreño.

# ¿Qué es el Teatro Obrero?

Nació en 1952, por iniciativa de un joven y visionario Ministro de Trabajo, como un factor complementario de la SECCIÓN DE EDUCACIÓN OBRERA.

El programa se ceñía —en especial— al sector de los Sindicatos, tratando de contribuir a la elevación del nivel cultural de los trabajadores y sus familiares. Se pensaba en neutralizar con recreación y cultura, las horas peligrosas de ocio, en franca competición contra el consumo de alcohol y las obligadas reuniones junto a los expendios, donde generalmente sonaba a todo volumen un aparato eléctrico, que irradiaba música —generalmente exaltación del machismo—. Otros de los trascendentes motivos que inspiraban el programa, era catequizar a los jóvenes de la clase trabajadora, abriéndoles un "escape" hacia el arte, donde podían encontrar un ambiente y una dirección propicia para su posterior desarrollo, con posibilidades —dada la sensibilidad y el fuerte temperamento de los jóvenes obreros— que se pudieran proyectar como "ARTISTAS DEL PUEBLO". Las comunidades suburbanas, densamente pobladas, recibirían un día, a una caravana de obreros, convertidos en artistas, ante quienes —fascinados por las luces de los spots— comulgarían en la fiesta colectiva del arte escénico, que entre canciones, emoción y risas, depositaría su mensaje sencillo, transparente, grato, de sus comedias. No se trataba de emular a nadie, ni superar a nadie. Sí, se esforzarían en deslumbrar a las comunidades, que harían de la fiesta del Teatro Obrero, la Fiesta del Pueblo.

## Selección

En los Sindicatos se enrolaron elementos, con vocación, para iniciar un rápido adiestramiento, luego de seleccionar a los mejores. Los otros, no eran rechazados, sino que formaban las reservas. A tambor batiente, y sobre la base del primer grupo seleccionado y adiestrado, se preparó un Primer Programa. Se buscó afanosamente una pieza teatral breve y de tema propicio y orientador. Todo lo que en ese terreno se había escrito en el extranjero para los obreros, era ajeno al hombre salvadoreño- Obras de franco nihilismo, anárquicas, o simplemente provocadoras, inspiradas en realidades ajenas a la idiosincrasia cuzcatleca. El director, escribió un breve boceto, de veinte minutos de duración, y ajustado al temperamento y capacidad del pequeño grupo pionero. Se llamaba el Boceto. "Caminos de Sombra" y se refería esquemáticamente a un líder obrero, que enajenado por el alcohol, traicionaba los postulados de su Sindicato. Su novia —obrero— lo repudiaba por ello, exigiéndole que como líder debía dar el ejemplo de cordura, responsabilidad y ética.

Una pianista magistral, Angelita García Peña, había preparado a los músicos y cantantes. El Primer Programa del Tabladillo Desmontable, ante más de Dos Mil Espectadores, se celebró en el patio arbolado de la Escuela de "Artes Gráficas", en pleno corazón de una barriada obrera. Muchos de los debutantes —artistas—, formaban parte de esa comunidad y eran compañeros en la fábrica, amigos de la mayoría del público. Pero, ahora serían vistos como ARTISTAS DEL PUEBLO. Diplomáticos y funcionarios, y

mucho pueblo, asistieron para poder apreciar aquella primera experiencia. Los artistas, nerviosos —anta la prueba de fuego— temblaban de emoción..... y miedo. Y aquella noche bautismal, fue un suceso histórico. Han transcurrido **25** años. Se están cumpliendo las Bodas de Plata, y el suceso artístico de aquella noche augural —altamente superado— se sigue repitiendo por toda la República, no sólo para obreros, sino que sin discriminación alguna, para todas las clases sociales de la República. Y también trascendió su éxito, más allá de las fronteras nacionales

Guatemala y Honduras, pudieron aquilatar —algunos años después— la labor disciplinada, y responsable de los artistas salvadoreños. Algunos pioneros aún quedan en el elenco, y constantemente, nuevos jóvenes se incorporan. Ya no sólo son obreros manuales, sino que se cuenta en el elenco, con maestros, estudiantes, técnicos, empleados, predominando siempre numéricamente, los elementos de la clase obrera.

## Gran Jornada

Se han estrenado 35 piezas originales. Se dio cabida en el repertorio a grandes valores universales, como Eugenio O'Neil y a un clásico como Moliere. De los poetas jóvenes de la República, se exhibió con éxito, más de 500 representaciones. "Zipitin", una hermosa pieza debida al poeta Doctor Waldo Chávez Velasco. Pero, invariablemente se recurre a la producción exclusiva, escrita por el director y fundador del movimiento, por las siguientes razones:

- 1.— Temas relacionados directamente con la vida y los hombres salvadoreños.
- 2.— Por carecer el Teatro Obrero —sigue siendo móvil— de vastedad de escenario, lo que obliga a desarrollar la pieza, dentro de una sola escenografía.
- 3.— No tenemos necesidad de "camarines", y sólo con mínimos detalles de maquillaje se resuelven los tipos característicos, buscando siempre el tipo para el rol y la síntesis.
- 4.— Se intentó realizar un Concurso Anual de autores Salvadoreños, pero el material aportado no se ceñía a las exigencias técnicas de nuestro Tabladillo Desmontable y los temas generalmente se convertían en "alegatos Políticos".

Gracias a la producción exclusiva, se pudo levantar progresivamente el nivel intelectual de nuestro repertorio, que los públicos —en masa— comprenden, asimilan, gustan y gozan, llevándose como consecuencia, un Mensaje enaltecedor y dignificador.

Así, se han cumplido 25 años de actuación exitosa. Millones de espectadores, por todos los rumbos del país, aplauden nuestros programas y nuestros ARTISTAS, son tan populares, Que su arribo a cualquier Departamento, Villa o Cantón, es celebrado como FIESTA DEL PUEBLO.

Estamos cumpliendo el primer Cuarto de Siglo de existencia del Teatro Obrero.

## Los Inventos del Teatro Obrero

El "TABLADILLO DEMONTABLE" es una creación puramente salvadoreña. La escenografía comenzamos con los clásicos decorados de papel, ahora —desde hace muchos años— son BIOMBOS de Play Wood pintados al aceite y con bisagras— lo que permite ponerlos y quitarlos en unos breves segundos.

El Biombo, es también creación nuestra. La utilería, la proporciona siempre la comunidad o la asociación patrocinante. Es sintética también, y susceptible de reemplazarse, con equivalentes disponibles en la comunidad. Otra creación, es el sonido, que por medio de dos micrófonos colgados, pueden propalar la voz de los actores, hasta ochenta metros a la redonda. Así, es posible "HACER UN TEATRO", en una Cancha de Fut o de Basket, en el Patio de un Cuartel, o en el de una Escuelita Rural. Nuestro equino de luz se compone de varios Spots, de distintos colores, y un pequeño reflector con disco de colores (que se utiliza en las Variedades Musicales). Una larga extensión para tomar corriente eléctrica, a un pequeño tablero de distribución y un tocadiscos, con una selección de melodías, serenatas etc., música grata y de poder sugestivo.

Todo este material del Tabladillo Desmontable, los biombos, luz y sonido, llega a la comunidad en un camión y se levanta en un poco más de una hora. Su dimensión es de 5 metros por 5. Su altitud, es de 60 centímetros. Muchas veces la comunidad aporta bancas y sillas, y cuando la comunidad es campesina, veremos a centenares de hombres, mujeres y niños, portar sus bancas, sillas o troncos- Los árboles que generalmente están cerca del Tabladillo, son ocupados por verdaderos remilletes humanos, que logran así, un Palco "Avant Scene".

### Pero un Día...

Surgió otro "invento más efectivo" que titulamos "CARROMATO". Era una espacie de Furgón, totalmente cerrado. De pronto una de las paredes laterales, de cinco metros, comenzaba a caer, para —unido a la cama del furgón— formar el escenario. En cinco minutos, estaba en pleno funcionamiento, para ofrecer un delicioso espectáculo hecho por niños, para los niños, y luego con otra escenografía que también portaba el carromato, se presentaba el Teatro Obrero, para un público adulto. Estos espectáculos del Carromato (Caja armoniosa de maravillas) se presentaba en los grandes Parques, plazuelas, calles cortadas. y en el Zoológico- Pero habrá que crearse un Carromato más dinámico, que pudiera correr a 50 kilómetros por hora, llevando el elenco y al escenario rodante Algún día, el "BUS TEATRO" diseñado por nosotros, circulará por todo el mundo llevando mensajes. Será un gran invento Salvadoreño.



## Llegan los Artistas del Teatro Obrero

Precediendo al elenco de Artistas, llega —con antelación de horas— un camión y el joven TÉCNICO, encargado del armado del Tabladillo Desmontable, sus escenografías, su luz y el sonido. En poco más de una hora, una cancha d.: Fut, o de Basket, un Parque, el Patio de una Escuelita Rural, el Salón de un Hospital o el campo de entrenamiento de un Cuartel, quedan —como por arte de magia— convertidos en Sala de Espectáculo. Lo mismo ocurre en la campiña, en las comunidades campesinas. La noche azul, constelada de estrellas, será testigo de la Fiesta del Pueblo, donde se han llegado a congregar hasta más de 5 mil espectadores.

Tan pronto queda construido el escenario, comienza a escucharse una selección de música —ni clásica ni muy selecta— pero gratas melodías y en espacial páginas del folklore.

La comunidad está de fiesta. La entrada es absolutamente gratis. Solicitada por nota al Ministro del Ramo, éste autoriza a la dirección, para efectuar ese programa.

Antes de la hora fijada —siempre una o media hora antes— llega el autobús del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, con los Artistas del Pueblo. Hacen grandes recorridos de varias horas por los caminos diversos de la República. Muchas veces, son caminos vecinales, emplazados en lo alto de una serranía. En **25** años de actuaciones ¡nunca! dejó de cumplir sus programas comprometidos con el pueblo. Cuando arriba el Bus del Teatro Obrero, ya el Tabladillo está rodeado por centenares de personas. No se utiliza policía para guardar e) orden. Queda establecido, que la misma Comunidad se encargará da reunir público, pero no turbamulta.

## Arriba el Telón

De pronto el milagro revelador. Se encienden las luces de las candilejas, y comienza la función. El programa está concebido en dos partes: Primera parte "Variedades de Arte", en que los artistas cantan o recitan. El cuarteto de guitarras acompaña brillantemente la actuación de los cantantes. Esa variedad, permite realizar el plan de recreación culta, con música original y grata. Generalmente, los cantantes y guitarristas, también son actores y actrices. Se ha tratado de ayudarlos a un desenvolvimiento amplio y generoso de sus recursos histriónicos. Terminada la parte de las Variedades, en una fracción de dos minutos, se efectúa el cambio de BIOMBOS, se acoplan los pocos muebles que se necesitan, y vuelve a iluminarse la escena para mostrar al público la "Segunda Parte", o sea la Comedia, que siempre es "Estreno" para esa comunidad. Mucha gente logra un asiento, otros (familias enteras) traen sus bancas y centenares estarán de pie... El programa, sin sucesión de continuidad, demora en total una hora y veinte minutos. No hay entreactos. Las gentes deslumbradas escuchan con silencio religioso el tema donde generalmente identifica su "propio problema humano o social".

Se huye del histerismo, de la vulgaridad de la crispación y del innecesario melodrama. Todo es sencillamente humano y grato.

## Nuestros Artistas

De aquellos artistas de la primera hora —deslumbrados por el “misterio” que se les develaba, timoratos y algo imprecisos— se fue definiendo un elenco dúctil, de posibilidades múltiples, de ricas personalidades y de un respeto y una mística teatral admirables. Obra de una “autodisciplina” y una entrega sincera, total, gozosa. Casi todos, cantan y hacen música —especialmente guitarra— lo que les permite “desdoblarse” y cumplir exitosamente con la parte de las Variedades de Arte..... y encarnar en las piezas teatrales, hasta personajes protagonista. La labor de la dirección ha sido extenuante, pero feliz. De un gran guitarrista, se ha logrado retinar y pulir una calidad de actor envidiable. Tan extraordinarios son, que el clásico “Consueta” o “Apuntador” ha desaparecido del elenco, ya que todos han hecho el sacrificio de memorizar..... no obstante ello, el director “entre cajas” los guía en los textos y especialmente en los tonos y pausas. “Si por la boca muere el pez”, podemos afirmar, que los actores y actrices del Teatro Obrero, por la boca expresan límpidamente sus “mensajes” escénicos- Todos tienen dicciones limpias, claras, brillantes y manejan los diálogos con una fluidez y una agilidad, parecida a la esgrima, subrayando los conceptos con una clara y notable intención, que capta el público deleitosamente. Voces, dicción, vocalización, ritmo, sentido expresivo de las pausas y observancia fiel al texto, en un alarde de naturalidad y sinceridad, que no pueden ofrecer los actores profesionales. Y es esto lo más valioso, la auténtica emoción y la mística con que sirve a los públicos. Tomemos en cuenta, que cada uno de los artistas, trabajan duras jornadas en las fábricas, los talleres, las oficinas o en las escuelas, y sólo pueden dedicar al teatro, sus horas de solaz y descanso. Han trabajado duramente sus jornadas, para ganar el sustento cotidiano, en su oficio o en su profesión o trabajo, pero llegan a los ensayos nocturnos, con la alegría “colegial” de prepararse para servir al pueblo del que provienen. Los programas de actuaciones se efectúan en horas nocturnas, y los sábados —se aprovecha la media jornada de trabajo— para hacer los programas en los Departamentos, Villas o Cantones lejanos. Muchas veces las distancias son comparativamente enormes, de casi 250 kilómetros. Ese sábado el Bus del Ministerio de Trabajo, está listo a las 13 horas. A las 13 horas y 15 minutos ya están todos preparados, para emprender la travesía. El camión con todos los aparatos y los decorados, con el técnico, salen en horas de la mañana, para que al llegar a su destino el Bus, todo esté listo para de inmediato comenzar el espectáculo, que será la FIESTA DE UNA COMUNIDAD.

## ¿Y Quiénes Son...?



Humberto Galdamez Portillo



Ana María Urrutia

### **Humberto Galdamez Portillo,**

Que comenzó hace 25 años su labor de ACTOR. Era entonces, un humilde empleado que comenzaba el escalafón de Telecomunicaciones. Su evolución intelectual y artística se fueron afinando, mientras escalaba en su empleo condiciones óptimas de Jefe, en contacto directo con los usuarios telefónicos. Gracias a su gimnasia escénica maneja hoy las Relaciones Humanas, con un tacto y una habilidad, que todos le reconocen, como méritos personales. Su personalidad de intérprete es extraordinaria.

### **Ana María Urrutia,**

Comenzó también su carrera con el Teatro Obrero, hace 25 años. Era una chiquilla animosa, con una hermosa voz. Quería ser soprano. Se decidió por el drama. Fue "corredora de avisos", para la Radiodifusión, y llegó en un momento a ser creadora y productora de programas. Su evolución artística, siguió pareja con su calificación profesional. Hoy, es una de las mejores publicistas periodísticas del país y como actriz, una calidad de excepción. Actualmente ocupa un puesto de "Colaboradora Musical" y actriz.



Lilian Artiga de Sánchez



Ricardo Rivera

**Lilian Artiga de Sánchez,**

Recién comenzaba en la Escuelita de un Cantón "LOURDES" su carrera magisterial, cuando llegó —hace 18 años— el Teatro Obrero, para efectuar una presentación en el amplio patio de la escuelita. Quedó tan deslumbrada —igual que el público— que al finalizar el acto, se ingenió para hablar con el Director. Ella cantaba y era muy personal y juvenil. Esa misma noche, la escuchamos cantar. Gustó mucho..... y comenzó su adiestramiento exitoso, de cantante y actriz. Casada, madre de tres hermosos hijitos, su evolución en la carrera magisterial fue tan brillante como con el Teatro Obrero. Actualmente es Directora de una Escuela primaria de la Capital, y su nombre goza de prestigio en toda la República, como elemento distinguido de Teatro Obrero.

**Ricardo Rivera,**

Era un magnífico mecánico de una fundición. Tocaba la guitarra magistralmente. Una voz pastosa, honda, de inflexiones graves. Cantaba también. Su temperamento fue capitalizado —con ardua labor— para hacer de él, un magnífico actor de carácter. Hoy, es Jefe de mecánicos de la fundición, y uno de los actores más admirables del elenco.



Alicia Morales Escamilla



Elizabeth Hernandez de Contreras

**Alicia Morales Escamilla,**

También maestra de primaria. Actúa desde hace ocho años con el Teatro del Ministerio de Trabajo en calidad de actriz y participa en las Variedades como una magnífica Declamadora- Dúctil y brillante, proyecta su personalidad en el aula grande de las fiestas comunitarias, destacando su sincera vocación y su mística. Es de los elementos jóvenes — pues siempre tenemos una oportunidad disponible para los valores vocacionales que demuestren un auténtico sentido de sacrificio. Alicia lo ha demostrado recorriendo durante mucho tiempo, grandes distancias desde una lejana Escuelita Rural, para llegar a cumplir sus programas.

**Elizabeth Hernández de Contreras,**

Llegó hace cinco años, al Ministerio de Trabajo en calidad de mecanógrafa. Le gustaba el Teatro. Se adiestró convenientemente. Y hoy —ya casada y con un niño— es una de las actrices jóvenes que se adueñó del entusiasmo de los públicos.



*Rosa Inés Sosa*



*Doña Emma Silva*

### **Rosa Inés Sosa,**

Hemos dejado —deliberadamente— para este último lugar —femenino— a la ÚNICA profesional del elenco. Rosa Inés, ganadora de muchos premios en festivales internacionales, es sin duda alguna la mejor y mas apasionada cantante Mezo-soprano de El Salvador. Su nombre y su prestigio en la República, se habían apagado un tanto, con las presentaciones esporádicas en la T.V. y en los programas profesionales. Pero, ella necesitaba un enfrentamiento constante con los auditorios de la Nación. Ingresó al Teatro Obrero, hace cinco años, desarrollando simultáneamente su puesto de Secretaria-mecanógrafa. No la incluimos —regularmente en nuestros programas— porque, le otorgamos amplia libertad cada vez que por compromisos "profesionales" no pueda participar con el Teatro Obrero. Fuera de programa, aparece como una estrella deslumbrante. Sabemos que su permanencia entre los artistas obreros, es transitoria. Un día —inesperadamente— será llamada para cumplir contratos, dignos de su categoría. Pero, mientras está en disponibilidad con nuestro elenco, su voz, su temperamento y su figura, rubrica la alta categoría que tiene el Teatro Obrero. En estos 25 años, muchas grandes artistas que pasaron por el Teatro Obrero han descollado en el mundo del arte: entre ellas recordamos a la famosa Mana del Socorro, triunfando en Estados Unidos. Lucerito Villegas, con un prestigio continental. Lilian Jovel, convertida en figura de gran cartel, y otras muchas más.

### **Doña Emma Silva,**

Es una especie de linda abuelita del Teatro Obrero. Tiene una pequeña librería, muchos hijos y nietos. Toda su ambición, fue ser actriz. Desde hace cinco años, está en el elenco del Teatro Obrero, donde con Juvenil alegría, aporta su talento, su disciplina y su deslumbramiento, Canalizó su vocación artística oculta por muchos años, para darnos ahora, en la edad madura, su juvenil alegría y la factura rica de su temperamento.



Rolando Vides



Humberto Napoleón Belloso

### **Rolando Vides,**

Ingresó a nuestro Teatro hace aproximadamente 8 años. Era conductor de un camión. Motorista. Comenzó su adiestramiento en las horas libres, al finalizar su pesada tarea de camionero. Joven, de grata figura, lucia una hermosa voz baritonal. Pero también le agradaba el arte escénico. Su evolución de cantante y actor y la flexibilidad y afinamiento de su personalidad, llamó la atención de sus patronos, que lo han distinguido con el puesto de dibujante. Vides, simultáneamente, nos realiza con gran sentido del color, algunas decoraciones "BIOMBOS" de nuestra escenografía.

### **Humberto Napoleón Belloso,**

Fue el clásico "partiquino" del grupo, durante muchos años. El no concebía la vida sin el Teatro. Se desempeñaba, en una empresa, como el "muchacho de los mandados" en bicicleta. Luego en motocicleta. Su evolución en el elenco, era mínima. Pero, un día ¡milagroso! para Humberto, se le brindó la oportunidad de demostrar su capacidad, en un rol de gran importancia. Su figura era ideal para ese personaje. ! Y el milagro se produjo! para contento de todos y alegría personal. Hoy es un valor que costó mucho definir. Pero, ya se ha roto la barrera, y Humberto, es figura del Teatro Obrero.



Rafael Adalberto Cobos



Rafael Campos Martínez

**Rafael. Adalberto Cobos,**

Si en alguien puede definirse ese sentido solidario y pleno de "servir" y ser útil, en una palabra "Ser campanero, sacristán y obispo" es este Adalberto, que es eminentemente músico y solfista de la guitarra. Lleva 17 años en nuestra farándula, en calidad de componente del Cuarteto de Guitarras..... pero, siempre está presto (ha memorizado los papeles de todos los actores) para en una contingencia fortuita, "defender" a último momento un rol. Actúa como músico y actor con una dignidad estupenda y una simpatía encantadora.

**Rafael Campos Martínez,**

Alguna vez ha cumplido un rol escénico con dignidad, pero, es el Primer "requinto" del Cuarteto. Músico por excelencia, ha compuesto muchas piezas que trascendieron las fronteras nacionales. Ha cumplido también más de 17 años de pertenecer al Teatro Obrero. Su profesión es de Radiotécnico.





Julio César Tejada Ariza



Rene Villalta Mejia

**Julio César Tejada Ariza,**

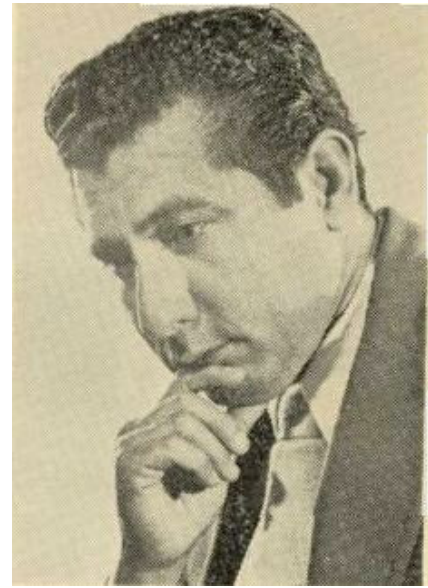
Es de los elementos nuevos del elenco. En cinco años, ha realizado en la escena, una importante labor de actor múltiple. No obstante, cuando se le requiere, nos muestra sus grandes dotes de músico ejecutando la Mandolina. Su profesión Dibujante, que comparte con la misma dignidad que su labor escénica.

**Rene Villalta Mejía,**

"Una tijera de Oro", sin duda el mejor sastre de la Ciudad, y para el Teatro Obrero, un tenor de rica y pastosa voz. Su especialidad son las páginas del Folklore Indo Americano, desde el Joropo Venezolano a la Cueca Chilena, pasando por todo el mapa musical de América Latina. Comparte sus obligaciones de su acreditado taller, con el Teatro Obrero desde hace más de quince años. Es ante el público salvadoreño, toda una entidad y una alta calidad humana y artística.



Rigoberto Alfaro Marín



Alejandro Mejía

### **Rigoberto Affaro Marín,**

Es uno de los elementos de la primera hora. Músico, componente del Cuarteto de Guitarras, pero, cuando como en la pieza "Zipitín" de Waldo Chávez Velasco, hubo que cubrir un breve rol, ahí estaba listo para asumir sus responsabilidades. Su profesión, obrero de la construcción, evolucionado a Motorista. Es garantía de dignidad y disciplina.

### **Alejandro Mejía,**

Actor y maestro de ceremonia del elenco. Su profesión, empleado de la empresa privada. Comparte esas dos funciones en el Teatro, cantando con gracejo hermosas Cuecas chilenas, que encienden en los grandes auditorios, esa euforia que transmiten los chilenos en su folklore. Es el más recientemente incorporado al elenco, a cuya disciplina y modalidad trashumante, se ha adaptado magníficamente, desde hace cuatro años.

Junto a estos elementos que forman el elenco estable, se están adiestrando algunos jóvenes, pues siempre se aguarda con ansiedad la presencia de elementos nuevos y valiosos para quienes siempre está ABIERTA LA PUERTA ANCHA DEL ÉXITO. En cada elemento nuevo que aparece, se vislumbra siempre una gran esperanza. El proceso es largo y fatigoso. La autodisciplina que se impone, importa una gran responsabilidad. La "llamarada de tuza" o el espejismo, es muy común en nuestro medio. Muchos jóvenes vienen con una especie de sobreestimación de sus posibilidades. El séptimo arte, ha creado tantas falsas imágenes de los artistas, que cualquier joven, se considera de hecho, un elegido para la gloria..... ¡Sin esfuerzos y sin fatigas!



*Raúl Canales*  
Jefe de Tramoya



*Raúl Cuellar*  
Actor



*Antonio Orlando Martínez*  
Ayudante de Tramoya

## Un Interesante Dato Ilustrativo

Existen en el país, muchas prestigiosas entidades profesionales. Casi todas, han solicitado y obtenido representaciones para sus asociados y familiares. Así, las Casas Comunes de Santa Anita, Montserrat, Colonia "13 de Septiembre", Atlacatl, Guadalupe, etc., saben de las noches de arte, brindadas por nuestros elencos a sus comunidades. El Teatro Obrero, es un movimiento Cultural, destinado a todos los habitantes de la República, sin discriminación social o política. Pero existe desde hace 20 años, un "pacto espontáneo" entre la prestigiosa Corporación de Contadores de El Salvador y el Teatro Obrero, del Ministerio de Trabajo y Previsión Social. Todos los años los distinguidos amigos, de la Corporación, celebran la "Semana del Contador Panamericano", dedicados a diversos actos. Invariablemente desde hace 20 años, hay una fecha dedicada especialmente al Teatro Obrero, que en esa noche "estrena" con carácter de Primicia una nueva obra. La Familia da la Corporación, sabe Que esa noche, su hermoso salón de actos, resulta pequeño, para la concurrencia. Innumerables actos de Homenaje al elenco, sus artistas y el director, se han venido señalando al cabo de tantos años de sostenida y entusiasta colaboración. Medallas, Pergaminos, y obsequios varios, testimonian la gratitud y el hondo afecto de la Corporación, por el Teatro Obrero.

## Nunca Hemos Fallado...

En el curso de 25 años de actuaciones, en toda la República, en Guatemala y Honduras, nunca se ha suspendido un acto. La premisa es; Contra viento y marea, nunca se debe defraudar a una comunidad que nos espera. Hace algunos años, en el Cantón Lourdes la Escuela que luce el nombre del insigne gran novelista "Arturo Ambrogi", celebrando el Centenario del nacimiento del gran escritor, organizó una Semana d3 Homenaje. Cerraba esa semana, según la programación una representación del Teatro Obrero. Era invierno, y llovía mucho. Y como siempre, en la época lluviosa, los actos se realizan en un salón o en una bodega, convertida por arte de magia, —gracias al Tabladillo Desmontable— en un gran Teatro. Entre el público de Lourdes, predominan los campesinos, llegados desde todos los contornos- Se inició —en una gran bodega cedida por el propietario— la actuación, mientras arreciaba el temporal. De pronto se fueron las luces, en una extensa zona. Iluminados por un par de lámparas (linternas) prosiguió la Variedad de Arte. Y gracias a la colaboración del público, diez linternas iluminaron los rostros de los artistas y el escenario, para mostrar la comedia exitosa "Un Extraño Señor", Sobre el final de la comedia, regresó el fluido eléctrico, pero ya el público había asistido a una representación con una lumínica fascinante, que fue todo un suceso.

## En Plena Campiña

En la comunidad campesina "Sitio del Niño", el Tabladillo se ilumina, al aire libre, junto a la pequeña Casa Comunal y la Clínica. Cada familia o grupo, aportaba su propia silla o banca, que traían desde varios kilómetros a campo traviesa. Varios traían algunos troncos de árboles. Esa noche, venia en calidad de invitado, un famoso tenor cuscatleco, ausente del país, desde hacia muchos años y deseaba comprobar azuzado por la curiosidad el éxito del Teatro Obrero. Varios miles de personas de distribución en la improvisada platea, en una noche de plenilunio. Tan fuerte fue el impacto para el famoso artista visitante, que solicitó a la dirección, permiso para cantar y así, obsequió al auditorio, su emoción deslumbrada y agradecida, con varias romanzas de su repertorio. El lo confesó luego: Nunca había actuado con más devoción, y nunca se le habla premiado con tan arrebatadores aplausos de gratitud.

## Las Cortes Supremas de Centro América

Muchos diplomáticos y altos representantes de la cultura internacional, han asistido a los espectáculos del Teatro Obrero. Algunas veces, anónimamente y otras notificando al final su presencia, con frases deslumbradas de felicitaciones por el programa, que en favor de las masas, realiza el elenco del Ministerio de Trabajo. Su ensamble, orientado hacia la recreación sana, limpia, culta e inspiradora. El contenido humano da sus comedias, compuestas por temas de eminente sabor salvadoreño y americano, con mensajes sinceros y nobles. Un teatro sin histerias, sin amargura, sin estruendos innecesarios, sin dramatismos prefabricados. Un teatro de mensaje claro, límpido, humano y de generoso optimismo. Pero, recientemente, con motivo de inaugurar la Corte Suprema de Justicia de El Salvador, su nuevo palacio, fueron invitados por la República, las Cortes Supremas de Centro América: Guatemala, Nicaragua y Costa Rica. Cada delegación, venía compuesta de los titulares y los magistrados, acompañados por sus respectivas esposas. El Centro de Recreación Obrera "CONSTITUCIÓN 1950" sirvió para un gran almuerzo, ofrecido por el Presidente de la Corte Suprema de El Salvador y por el Ministro de Trabajo y Previsión Social. Al caer la tarde, el Teatro Obrero mostraría uno de sus exitosos programas. Las eminentes personalidades de los países hermanos y sus respectivas esposas, así como los Magistrados Salvadoreños y sus esposas, pudieron aquilatar, el alto significado artístico y cultural, recreativo y orientador del Teatro Obrero. Fue una gran revelación para los ilustres visitantes.

## Cantando Bajo la Lluvia

Corre el Bus, transportando al elenco del Teatro Obrero. Se acaba de cumplir un grato programa para el Magisterio, organizado por la distinguida Alcaldesa de San Miguel y su culta corporación. Se agregó aquella noche, un éxito más a los centenares que en 25 años de actuación, se han cumplido por todo el territorio nacional. Lluve. Arrecia la tempestad y mientras el vehículo, devora kilómetros, para dejar —como es norma— a cada componente del elenco en su propio domicilio. Los artistas cantan felices. Es sábado de madrugada, los días señalados para cubrir programas en departamentos o poblaciones lejanas. Regresan felices, cantando a coro. No hay prisa, pues estamos en la madrugada del Domingo, día de descanso,.. Corre el bus..... estallan los truenos....pero las risas y los cantares felices, pueden mucho más. Otra jornada cumplida felizmente. Se han conquistado más amigos y admiradores acumulados en la cuenta millonaria de 25 años de actuación.

## Adiós Chepe... Y Gracias...



*Nuestro llorado Chepe Canales, ha armado el Tabladillo Desmontable y está en plena función frente al tablero de distribución de luz y sonido. A su fallecimiento, le reemplazó su hijo.*

Un día lo conocimos, repartiendo en los escritorios de las secretarías del Ministerio, revistas ilustradas. Nuestro TRAMOYISTA era un profesional carpintero, encargado de montar nuestro escenario. Con él venía el encargado de la luz y el sonido, los dos únicos elementos que operaban (profesionalmente) el nada complicado manejo del Tabladillo. Llegados al lugar del acto, —en un pueblo lejano— nos encontramos junto al escenario a Chepe Canales, que se había "colado" como ayudante, en el camión. Y ya no dejó de llegar a cada espectáculo. Era un muchacho joven y fornido. El Tramoyista, rompiendo la prohibición firme y decidida de la Dirección, gustaba del Guaro..... pero, aquella noche, el guaro había hecho estragos en él. Dormía bajo el escenario como un bendito, pero, Chepe, martillo en ristre, ya conocía todos los secretos del montaje, y nos sirvió la escena con alta responsabilidad. Desde entonces, fue el jefe de tramoya del Teatro Obrero. Pero un día, el encargado de la luz y el sonido, también amigo del Guaro, "fondeado" en alguna cantina, olvidó que tenía un compromiso con el Teatro. Cuando llegamos con los artistas al lugar del acto, todo estaba perfectamente montado e iluminado. ¿Quién la habla hecho?...-... ¡Chepe!...,- Desde aquella noche, Chepe Canales, fue el Jefe de todo el montaje. Y un día, nacieron sus hijitos, y Chepe, —como si presintiera— los fue trayendo y aleccionándoles desde pequeños..... Chepe era un deportista.

Trabajaba con el Teatro Obrero, y hacía un turno —con permiso de ausentarse los días de actuación del Teatro— como peón en la Estación del Ferrocarril. Por las noches concurría a la Escuela Nocturna de su barrio, y aún le sobraba tiempo, para tomar un curso como entrenador y réferi de Fut. Chepe era un deportista y un hombre muy trabajador y correcto. Pasó con el Teatro Obrero, cumpliendo un cometido de Jefe del Tabladillo, durante 19 años. Sus hijitos, nacidos cerca del Tabladillo se fueron haciendo hombres. Inesperadamente, Chepe Canales, nos dio la tremenda sorpresa muriendo como consecuencia de un accidente en el trabajo del Ferrocarril. ¿Y AHORA?....., Rápidamente había que adiestrar a alguien de gran responsabilidad para reemplazar sin demora al gran Chepe Canales. Pero, no fue necesario, pues su hijo Raúl, hecho en la gran disciplina de su padre, cumplió el próximo programa con lágrimas en los ojos. Chepe nos había legado a su heredero. Aquella noche, en la Comunidad de la Colonia Santa Lucía, Raúl recibió en nombre y memoria de su padre, el gran homenaje del Teatro Obrero y el público y el cargo que había desempeñado su padre.

## Nacimiento

Fue un día de 1952, cuando el Dr. Rafael Ignacio Funes, Director General de Trabajo, firmó en nombre del Ejecutivo, y por ende do los Titulares del Ramo, doctores Mario Héctor Salazar, Ministro y Fernando Basilio Castellanos, Subsecretario, el contrato respectivo con el Director Dario Cossier, autor del programa y se puso mano a la obra. Pero la validez del contrato la debía legalizar la Corte de Cuentas de la República, que lo rechazó objetando que el programa debía realizarlo específicamente el Ministerio de Educación, por medio de la Dirección General de Bellas Artes. Pero en realidad, la filosofía que inspiraba el programa, era en absoluto distinto a lo que en arte, tenía asignado realizar Bellas Artes. El Teatro Obrero, surgía como un factor complementario de la Sección de Educación Obrera y en sus lineamientos básicos, se establecía, que cubriría a la gran masa obrera, campesina y demás sectores de la ciudadanía, que "no tenía poder adquisitivo para pagar recreación artística y cultura" que era la mayoría del pueblo salvadoreño. Además, se creaba un recurso para estimular a la clase trabajadora en los ejercicios del arte, tratando de cubrir la hora peligrosa del ocio, generalmente propicia para visitar los expendios de aguardiente, con las trágicas consecuencias para la familia y la sociedad. Cubrir la hora peligrosa del ocio, edificando — gracias al arte— una conciencia colectiva dignificadora. Visto el rechazo de la Corte de Cuentas de la República, el doctor Mario Héctor Salazar y su joven e idealista equipo, recurrieron a la Presidencia de la República, ocupada entonces por el Coronel Osear Osorio, y el tema provocó un Consejo de Ministros —si único en ese trimestre— que aceptó en todos sus términos los argumentos del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, respaldando la creación del organismo.

Para satisfacción del Teatro Obrero, fueron los Presidentes de esa Corte y los altos funcionarios de la misma, los que auspiciaron años después, una serie de noches de arte, exitosas y brillantes, en su salón social, en los altos del edificio. Hoy, —desde hace muchos años— la Corte de Cuentas de la República, es uno de los grupos sociales y culturales, que refrendan con más entusiasmo las actuaciones del Teatro Obrero.

## Los Ministros y la Apolitividad del Teatro Obrero

Está consignado firmemente y con toda claridad, en los programas del Teatro Obrero, que será un movimiento de arte, destinado a los públicos sin distinción de categoría social, indiscriminada para todos. Es una conquista cultural del pueblo, para el pueblo. Nunca la influencia política partidista, se relacionó con el hacer artístico y cultural del Teatro Obrero. Fuera del elenco, los artistas gozan de todas las libertades cívicas y ese es el gran mérito de los gobiernos. El elenco sostiene inquebrantablemente ese principio, y los Titulares del Ramo, han hecho suyos estos postulados.

Pero un día, advino un Ministro talentoso, el doctor Luis Rivas Palacios. Hombre representativo del Partido Gobernante, aceptó decididamente "que el Teatro Obrero era una conquista cultural del pueblo salvadoreño, a quien tenía que servir sin discriminación ninguna y sin bandería, y ese era el mejor timbre de honor que podían exhibir los gobernantes". Confirmaba el gran postulado cuyo precedente estableció firmemente el Dr. Mario Héctor Salazar, al fundar el movimiento. Lógicamente, el doctor Luis Rivas Palacios, solicitó al Director, una amplia información sobre los lineamientos y filosofía que inspiraban al Teatro Obrero. El director y autor del programa le manifestó "Que podía satisfacer al Señor Ministro, presentándole un informe detallado de los significados y orientación cultural y artística del elenco, pero..... consideraba que tal, informe no definiría más que su euforia, su

fe y su entusiasmo por la obra, cuya paternidad le correspondía, agregando "creo. Señor Ministro, que la mejor información, la puede extraer Ud., asistiendo a un espectáculo y definiéndolo objetivamente". El Ministro —poseedor de un humor extraordinario y una simpatía personal cautivante— aceptó asistir a un acto; más aún, si este se celebraba en una comunidad desposeída de todo, como era la Comunidad campesina, de San Luis Talpa, su pueblo natal. Era la época del verano, y en el parque —frente a la alcaldía del pueblecito— se armó el Tabladillo. No menos de dos millares de familias campesinas llegaron, con sus bancas a través de muchos kilómetros- El Señor Ministro, ocupó bonachonamente con su familia, un puesto en primera fila. Nunca el Teatro Obrero, había actuado en esa comunidad, que aún no contaba con fluido eléctrico. Una planta pequeña, fue suficiente para iluminar el espectáculo. Los asistentes gozaron felices del acto, y el Señor Ministro y su familia, aplaudían con calor cada actuación. Finalizado el acto, el elenco fue invitado a una elegante cena en la hacienda del doctor Rivas Palacios, que en un brindis muy elocuente dijo, felicitando a los componentes del elenco "Si todos los jefes de las dependencias del Ministerio, me dieran una información tan fidedigna y acabada de sus actividades —como lo ha hecho el Teatro Obrere nuestro Ministerio marcharía mejor" y agregó "Ahora sí comprendo porque todo el pueblo quiere tanto al Teatro Obrero",..... Y de ese informe realista y objetivo, salió ganancioso el elenco, a quien el Señor Ministro, hizo que se les suministraran trajes y vestidos elegantes "Para demostrarle al pueblo, que los Artistas del Pueblo..... mientras actúan tienen todos los privilegios de la presentación elegante, que caracteriza a los Artistas".

Recordamos al doctor Luis Rivas Palacios, pero invariablemente "casi" todos los titulares reaccionaron de idéntica manera y con la misma espontaneidad. Los artistas del Teatro Obrero, periódicamente, reciben equipos de trajes y vestidos, para calificar sus actuaciones artísticas. Los actuales titulares del Ramo —que vieron nacer el Teatro Obrero— tienen para con su elenco de artistas, las mayores distinciones personales y lo dotan constantemente de más elementos propicios, ropas y equipos, para hacer más brillante su cometido.



## En el Exterior: Guatemala y Honduras

Invitados especialmente por el gran Presidente y apasionado UNIONISTA, General e Ingeniero Miguel Ydigoras Fuentes, llegaron dos aviones de la Fuerza Aérea Guatemalteca, y previas las gestiones de un alto personero del Presidente de Guatemala, ante el Presidente de El Salvador y los titulares de Trabajo —un poco a tamborbatiente— nos trasladamos a la hermosa capital, donde durante cuatro días, fuimos huéspedes del Señor Presidente. El Teatro Obrero efectuó una serie de representaciones, en distintos lugares de la ciudad, para diversos públicos. Fueron cuatro días triunfales, y al emprender el viaje de regreso, a tempranas horas de la mañana, nos aguardaban en el Aeropuerto Militar, el Señor Presidente Ydigoras, su distinguida esposa y su séquito. "Esto no lo hago con nadie, ni con los más importantes dignatarios extranjeros. Pero, como Presidente de Guatemala y como UNIONISTA, me honro en estar aquí, en horas de la madrugada, para despedir a mis hermanos salvadoreños, artistas que honran a Centro América". Abrazó a todos y cada uno de los elementos del elenco, y con su comitiva, se marcharon a esperar el "despegue" de los dos aviones al final de la pista. Estábamos en el aire, y aún veíamos flamear los pañuelos del mandatario y su comitiva.

## En Honduras

Era noviembre de 1968. Nuestro Embajador en Tegucigalpa, Coronel e Ingeniero Horacio Melara Pinto, se esforzaba por acentuar la buena voluntad de los salvadoreños, programando una serie de actividades culturales y artísticas, destinadas a mostrar esa noble y buena voluntad. Los programas comenzarían con una serie de representaciones del Teatro Obrero, con el auspicio del Ministerio de Trabajo de Honduras. El distinguido titular del país vecino, doctor Núñez, aceptó complacido la visita del elenco, poniendo a su disposición hospedaje y atenciones. La Dirección —de común acuerdo con el distinguido Ministro Hondureño— eligió como local para las Cuatro Funciones programadas, el Gimnasio Deportivo de la capital hondureña. Ya en las fronteras los actos de violencia eran frecuentes. Pero, se trataba de frenar una actitud extrema haciendo fraternizar a grandes masas de público. El programa comprendía actuaciones para soldados, estudiantes, maestros, obreros, etc. Pensábamos que el arte, en función de acercamiento popular, podría tener alguna gravitación beneficiosa para la causa de la paz y fraternidad de ambos pueblos hermanos. Fue el día del debut, cuando observamos ciertas reticencias y obstáculos en los encargados hondureños, de preparar y repartir profusamente los programas, a todos los sectores populares. ¡Fue un fiasco! el encargado hondureño, de preparar las funciones, hacer la publicidad, repartir los programas —luego lo supimos— pretextó una enfermedad. Debimos —sobre el terreno y en pocas horas— resolver todos los inconvenientes, pero a la hora anunciada, en lugar de 7 u 8 mil personas tuvimos que contentarnos con solo varios cientos, entre ellos —honor a quien honor merece— el Señor Ministro de Trabajo, Dr. Núñez. Nos estaban boicoteando los empleados secundones, pese a las órdenes estrictas dadas en nuestra presencia por el Ministro. El día del debut —tratando de agradar a miles de espectadores— programamos una función diurna y otra nocturna. Tanto le agradó y deslumbró al Ministro Doctor Núñez, la primera actuación de la tarde, que quiso quedarse a la nocturna. Tenía —como componente de la mesa examinadora de la Universidad que recibir unos exámenes, pero estaba tan feliz y deleitado, que pretextó telefónicamente una indisposición, y se quedó a gustar del otro espectáculo. Durante las cuatro funciones contamos con la presencia del Señor Ministro, que se lamentaba de la ausencia de grandes masas de público. Al despedirnos, nos anticipó su deseo de llevar el Teatro Obrero a la Costa Norte y sostener ese intercambio, proyectando el envío a San Salvador de un grupo de jóvenes "becarios" hondureños para ampliar entre los dos países hermanos, la proyección Centro Americana del Programa del Teatro Obrero. Pero a despecho de sus ideales y los nuestros, los intereses mezquinos se encargaron de romper la fraternal

hermandad; y hablaron los cañones que se ensañaron en inocentes víctimas. Florecía el odio, la destrucción y la guerra. Quizás un día, en la Costa Norte, nos reencontremos con el cautivante amigo hondureño, que fue Ministro de Trabajo y que compartía nuestros sueños de Paz y Fraternidad.

## Un Semillero Permanente

Sobre la base del Elenco Estable, siempre tenemos un pequeño grupo de jóvenes, que se adiestran en las disciplinas del arte escénico. A medida que superan y denotan capacidad, los vamos introduciendo en el elenco. Muchos desmayan, no acostumbrados a las disciplinas o al estudio intensivo, pero otros de auténtica vocación, siguen su preparación. Serán los componentes del Teatro Obrero de mañana, serán los líderes que cosecharán la tremenda experiencia acumulada en UN CUARTO DE SIGLO, por este movimiento Pionero en América.

## No es Igual

Existen grupos amateur, de aficionados en toda América Latina. Existen grupos y elencos profesionales y de aficionados. Grupos Universitarios y en estos últimos años, un Bachillerato Diversificado, que incluye "Bachillerato en Arte Dramático". Pero el Teatro Obrero es "único" y distinto. Todo en él es ORIGINAL. Creación eminentemente Salvadoreña. No compite con nadie y sí, ayuda a todos, especialmente prepara grandes públicos adeptos al Teatro en todas sus manifestaciones. Miles de espectadores, descubren a través del elenco que el Teatro es un goce espiritual..... ¡Una invitación a la ilusión colectiva!.....

Descubren a través de él, la poesía, el humanismo, el ritmo, el color, la gracia y el ingenio derivados de situaciones humanas, donde el mismo espectador, puede ser el protagonista. No logran los artistas del Teatro el gran nivel ideal del histrionismo y del arte de interpretación de un Moisés o Sacone, pero el promedio que ofrecen es sencillamente imponderable y bello. Dicciones limpias, vocalizaciones ágiles, ritmo natural y brillante en las réplicas de los diálogos, subrayando intenciones y sutilezas, que el público capta "al vuelo de la palabra" deleitosamente. El público —muchas veces primario— descubre el mundo milagroso del antiguo arte de Talía..... y descubre con agrado, que tiene los encantos conjugados de la poesía, la idea, la musicalidad de los diálogos, el toque milagroso de la lumínica a través de un rayo de luz idealizado..... y la sinceridad espontánea de los actores jugando con los temas de la vida, con elegante naturalidad. No. No es la vida fotografiada. No. Es un pedazo de la vida envilecida, sublimada, exaltada, excitando a la superación del individuo y de la masa. Todos los temas del Teatro Obrero, son exclusivamente escritos y concebidos para las dimensiones de 5 x 5 metros, en una síntesis apretada, condensada de uno o dos actos breves, o de varios cuadros sutilmente llevados hacia la concatenación y la solución final, con posibilidades que pueden concretar otras soluciones u otros caminos. Es decir, en el espacio de 5 x 5 metros y en cuarenta minutos de duración el tema se juega, se desarrolla y culmina. La razón valedera para sostener ese "estilo" de síntesis temática, se debe básicamente a las necesidades de atender a centenares o miles de espectadores (En los espectáculos al aire libre) que deben permanecer de pie. En esa síntesis de cuarenta minutos de una comedia, debe agregarse la primera parte del espectáculo compuesto por "Variedades de Arte", que se desarrolla, sin sucesión de continuidad, en 30 minutos, lo que hace la duración de la FIESTA DE TEATRO, en un total de 1 hora 15 minutos, y algunas veces una hora y veinte minutos. Tratamos de equilibrar las variedades de canto y música, con la exhibición de la comedia, con un sentido exacto de la dosificación. Por ello es diferente a todo lo conocido, nuestro Teatro Obrero.

## Repertorio Exclusivo

Escritas especialmente sobre temas nacionales —que en su contenido es Americano— (Tan iguales con "caites" o con "ojotas", con cabritilla o charol; son los problemas del HOMBRE de América Latina) constituye mensaje claro, humano, sencillo, más no vulgar, donde el chispazo de poesía, estalla naturalmente y sin malabarismo dialécticos o intelectuales, con el objeto de que penetre en la conciencia del espectador. Nuestro teatro no es vulgar ni plebeyo, no recurre a situaciones trilladas, ni caricaturiza al individuo. Sostiene un nivel intelectual, claro, preciso, transparente, bello y humano. Se intenta educar entreteniéndolo, con recursos dignos, nobles y cultos.

## Las Piezas

De las comedias y piezas estrenadas en estos VEINTICINCO AÑOS, algunas de las primigenias, siguen representándose como "Estrenos" en algún pueblo, y su éxito es siempre vivo y actual. Son los pueblos o cantones, visitados por primera vez. Nuestro Teatro, es de REPERTORIO. Obra estrenada, es incorporada al Repertorio, para ser reprisada en cualquier momento. A ello se debe, que nuestro elenco, esté siempre en proceso de estudio y repaso. De aquellos BOCETOS, utilizados hace muchos años, quedan algunos recuerdos gratos. Hoy, el elenco, tiene —en proceso de superación artística e intelectual— un repertorio de mayor calibre, pero..... aquellos viejos bocetos de la primera hora, en cualquier momento son montados, con sabor emocionado de estreno.

## Idealismo

No hay dinero que pague el idealismo y la mística de que hacen gala nuestros artistas. Son entregas tóxicas. Cada representación, es un "nuevo parto", y el alumbramiento es gozoso. No obstante esa pasión de nuestro elenco, desde hace muchos años, cada uno de los artistas, goza de los beneficios de una pequeña BECA económica, que no es sueldo, sino premio a la función social cultural y humana que cumplen. No. El Teatro Obrero, no es igual a nada de lo conocido como TEATRO, en América. No espera al público, ya que va al propio medio "habitat".

Algunas veces, el Teatro Obrero, con su deshilachado Tabladillo Desmontable, se viste de "GALA". Es solicitado por grupos culturales o sociales muy caracterizados. Acuden los artistas, a un medio que no les es muy familiar, con un público distinto, exigente, refinado, y en esas circunstancias, mostrándose tal cual son, producen deslumbramiento. Es gente que observa y compara. Han asistido a espectáculos en Nueva York, París o Madrid. Es ahí, donde el elenco mide su propia dimensión artística y su auténtica jerarquía cultural. ¡Se ha ganado una batalla y se agregan más admiradoras deslumbrados!

## Nada de Competencia

Deliberadamente no participamos en Concursos o Competencia. El Teatro Obrero es así, y acepta —como contribución a la cultura nacional— que otros grupos hagan su contribución a su manera. Nuestra autenticidad, no se siente desmerecida con el aplauso que obtienen los otros. Todos estamos —cada uno en su amplia esfera— dando lo mejor de nosotros mismos. Rehuimos, confrontaciones y comparaciones. Pero si, sabemos que este es nuestro camino..... y nuestra posición filosófica, social y artística, no es tema de debate. El tiempo perdido en el innecesario debate, lo utilizamos en hacer obra en favor de la cultura nacional. El tiempo apremia, y no nos podemos dar lujos innecesarios.

## En 1977 Cumplimos 25 Años

Surgió el Teatro Obrero, hace 25 años, por vocación de un gran Ministro: el doctor Mario Héctor Salazar. Su creación fue en plan de "Ensayo",..... y así, ensayando..... ensayando, estamos en la celebración del CUARTO DE SIGLO. El pueblo salvadoreño, nos estimula con calor de amigos

### Distribución Equitativa

Desde la creación del Teatro Obrero, se ha sostenido firmemente el principio, de una equitativa distribución, que en sus beneficios culturales y recreacionales, alcanzara a todos los habitantes de la República. Ese proceso de "descentralización" de los beneficios de la cultura, ahora, veinticinco años después, de haberlo efectuado el Teatro Obrero, lo intentan emular otros grupos..... Pero esa bandera, es absolutamente nuestra, desde hace 25 años.

### Promedios

En la ciudad Capital (incluyendo sus barrios se han efectuado en el año (julio 1° de 1975 a junio 30 de 1976) el promedio de 40 representaciones.

En los Departamentos, Villas y Cantones de la República (incluyendo la Isla de Meanguera), se realizaron 20 representaciones, lo que hace un promedio anual de 60 actuaciones. Compensando las cantidades de espectadores con actos exclusivos como el celebrado para las Cortes Supremas de Justicia de Centro América y los actos multitudinarios de miles de espectadores, como el celebrado el "Día del Maestro" en la Cancha de Basket de San Miguel, y la inauguración de "El RANCHO" en Cutuco, Puerto de La Unión, el promedio de 1,500 personas es el normal y auténtico, 60 espectáculos. 90,000 asistentes anuales.

## 1952-1977, ¡25 Años de Vida del Teatro Obrero!

Al cumplir las BODAS DE PLATA, el TEATRO OBRERO DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL, confirma a las altas autoridades de la REPÚBLICA y al pueblo, su vocación de proseguir su romántica y esforzada labor, y si fuera posible, multiplicar su empeño en el cumplimiento de sus postulados de servir a la Nación —en todas sus dimensiones— y en todas sus latitudes con pasión renovada y ardorosa, la hermosa misión de servir a la cultura artística de la Nación. Superar todo lo realizado hasta hoy, y enaltecer, estimular y dar su apoyo total a toda forma de perfección y originalidad artística, en aras de la creación y grandeza cultural de los salvadoreños.

No dudamos que la historia, un día, nos hará justicia, asignándonos en América Latina, el lugar de honor que creemos sinceramente haber conquistado como pioneros. El Teatro, por nosotros concebido, no solo es recreación, sino un arma civilizadora y cultural. Hemos trabajado para la gloria de El Salvador y su valiente pueblo, para América y para la humanidad. Nuestros pecados y defectos, quedan redimidos ante la intención fervorosa de darnos, en un sendero, que nosotros hemos abierto para el tránsito de los hombres y pueblos, que quieran utilizar nuestra hermosa experiencia.

## Una Aventura

Se había programado, el sábado 8 de Mayo, una actuación especial en el Puerto de Cutuco, inaugurando "EL RANCHO" sede social de los Empleados y obreros de la COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA (CEPA), lo que congregó una culta y disciplinada multitud. Más allá, el Golfo de Fonseca. Allí en ese Golfo de maravillas, en la isla de Meanguera, nos aguardaban desde hacia años, la Alcaldesa y su esforzada comunidad. Aprovechando la vecindad, y restando horas al descanso, el Teatro Obrero y sus amigos patrocinadores de la CEPA, resolvieron llevar un espectáculo matutino. En una pequeña lancha de carga, se emprendió a las 5 de la mañana siguiente la travesía. 2 horas y 20 minutos, con un amanecer de lujuria.

Los pobladores de la Isla, también eran ciudadanos salvadoreños, y la hermosa aventura de una actuación matinal, fue un suceso que nunca olvidarán los pobladores, y los valientes componentes del Teatro Obrero.

## Acumulación Millonaria

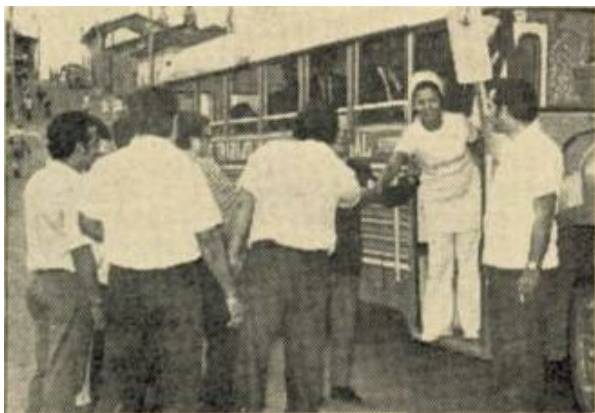
Los grandes espectáculos al aire libre, en la estación seca, permiten reunir millares de espectadores. En invierno, las actuaciones del Teatro Obrero, son en salones de Casas Comunes, Escuelas, Cuarteles, Hospitales y Auditorios. Se cuenta como promedio de cada espectáculo 1,500 asistentes, conjuntando esas cifras con los espectáculos —por razones de espacio— de menos afluencia, pero invariablemente las cifras son extraordinarias en los actos al aire libre. En el atrio de la Iglesia de Santa Anita, se congregaron más de 8 mil espectadores. En la Hacienda El Platanar, en Moncagua, miles de espectadores gozaron de una actuación al aire libre. El pasado año, en Enero, inauguróse la Temporada Oficial, en la Cancha de Fut, de la Primera Brigada de Infantería, invitándose a todas las barriadas aledañas, con una afluencia multitudinaria.

Así, es fácil imaginar que las cifras millonarias de espectadores, que vivieron sus emociones artísticas, junto al Tabladillo del Teatro Obrero, son de una autenticidad absoluta.

## Obras Centenarias

"EL ZIPITIN" del poeta salvadoreño, Waldo Chávez Velasco, superó en mucho las QUINIENTAS REPRESENTACIONES. La célebre obra de MOLIERE "Las Preciosas Ridículas", en la versión respetuosa del Teatro Obrero, sostuvo más de DOSCIENTAS REPRESENTACIONES. "Los Buenos" una de las comedias más antiguas del repertorio, lleva —aún suele ser estreno primicia en algún Cantón— más de Quinientas Representaciones. Actualmente "UN EXTRAÑO SEÑOR" —en plena explotación— lleva el sello de varias centenas de presentaciones. Toda obra estrenada, pasa a engrosar nuestro REPERTORIO EXCLUSIVO, es explotada por toda la República, y se repone muchas veces a pedido de las comunidades, que la solicitan reiteradamente.

## SECUENCIA DE UN VIAJE Y UNA ACTUACIÓN



*Los artistas se embarcan en el Bus del Ministerio, que ha de llevarlos por todos los caminos de la República. Ahora los vemos descender. Al fin se ha llegado. El tablادillo esta listo, y el público llenará las instalaciones de una Cancha de Basket, convertida en Teatro. Los directivos de la comunidad, los reciben con cariño. Regresan felices pasada la media noche.*

## ACTUACIONES



ACTUACIONES—Don momentos estelares de la exitosa comedia "UN EXTRAÑO SEÑOR" y una escena de la Comedia "JOVEN BUEN MOZO Y JUBILADO", otro de 10f éxitos. Las dos obras, que incluyen un Repertorio de obras, muchas de las cuales, llevan más de 500 representaciones. Todas en sus temas, exhiben al HOMBRE SALVADOREÑO, con su propia idiosincrasia, sus problemas, sus sueños, perfecciones y deficiencias. Radiografía social y humana, extraída, embellecida —pero no distorsionada— de la vida nacional.



Escena de la comedia "JOVEN..... BUEN MOZO Y JUBILADO"



## Nuestras Variedades de Arte en Acción

Rosa Inés Sosa, la gran cantante en plena actuación, en el marco humilde, pero bello y poético de nuestro Tabladillo Desmontable. También el Cuarteto de Guitarras, acompaña a Lilian Artiga de Sánchez, una linda maestra, que fuera del aula sirve al pueblo, con sus dotes de actriz y cantante. Y con el marco del Cuarteto, vemos a Rene Villalta Mena, un tenor magnifico. Nuestros músicos y cantantes, cultivan el Folklore Indo Americano, mostrando el alma de los pueblos hermanos, a través de su más genuino música: Sambas y Guáranias, Cuecas y Marineras peruanas. Canciones Llaneras de Venezuela y páginas del Altiplano. "Los Pregones de San Salvador" del poeta Waldo Chávez Velasco, fueron escuchados por millares de espectadores. El autor del "ZIPITIN" se vio aplaudido en más de mil noches de arte, ante grandes muchedumbres.



## NUESTRO PÚBLICO



*Así son las Concurrencias*



"El Rancho" en Cutuco



**NUESTRO PUBLICO.**—Para inaugurar la vigésima cuarta temporada oficial de común acuerdo con el Señor Comandante de la 1ª Brigada de Infantería, Coronel José Napoleón Agreda, se realizó un acto multitudinario al aire libre, con el Tabladillo Desmontable, en la Cancha de Fut del Regimiento, i/ la presencia de habitantes de las barriadas obreras, circunvecinas. Calculando en más de dos millares la asistencia. Público de todas las clases sociales, asisten al espectáculo en el Rancho, puerto de Cutuco. Inválidos y enfermos de los hospitales, asisten frecuentemente a nuestras actuaciones. Aquí están algunos enfermos del Seguro Social de Guatemala.

En los espectáculos al aire libre, los árboles que rodean al Tabladillo Desmontable, son sitios de preferencia para la juventud. Palcos "Avant escene".



## LA GRAN AVENTURA DE LA ISLA MEANGUERA



Después de la representación en "EL RANCHO", Cutuco, personalidades de CEPA agradecen al Director.



Apiñados en una cáscara de nuez, navegando hacia la isla de Meanguera



### **LA GRAN AVENTURA DE LA ISLA MEANGUERA.**

Como Meanguera también está poblada de compatriotas y es la prolongación de la Patria, luego de realizar la función en EL RANCHO, para los empleados y trabajadores de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma del Puerto de Acajutla, "CEPA", y luego de recibir de los voceros de la institución las entusiastas felicitaciones, zarparon los artistas del Teatro Obrero, hacia la Isla Meanguera, donde la Señora Alcaldesa y el pueblo los aguardaban, para un espectáculo especial, matutino. El director y su elenco, en la frágil embarcación. Rosa Inés Sosa y Alicia Morales, nuestras artistas mostraron sus altas condiciones "marineras". La Alcaldesa de la Isla, posando junto al Director y algunos artistas, después del deslumbrante "acto artístico". Ignoramos y se llama "Flipper". Pero este lindo Delfín del Golfo de Fonseca, acompañado por otro grupo de su graciosa especie, guió durante más de una hora de navegación al elenco, haciendo sus maravillosas cabriolas, en forma de un majestuoso Ballet Marino.

